



# PAPA LEÓN XIV: “LA PAZ ESTÉ CON USTEDES”

IV DOMINGO DE PASCUA - II DE MAYO, 2025

La paz sea con todos ustedes!

Queridos hermanos y hermanas, este es el primer saludo de Cristo resucitado, el Buen Pastor que ha dado la vida por el rebaño de Dios. También yo quisiera que este saludo de paz llegue hasta sus corazones, que alcance a sus familias, a todas las personas, donde sea que se encuentren, a todos los pueblos, a toda la tierra. La paz esté con ustedes.

Esta es la paz de Cristo resucitado, una paz desarmada, desarmante y también perseverante, que proviene de Dios, que nos ama a todos incondicionalmente. Todavía conservamos en nuestros oídos esa voz débil, pero siempre valiente, del Papa Francisco que bendecía a Roma. El Papa que bendecía a Roma también daba al mundo entero esa mañana del día de Pascua. Permítanme dar continuidad a esa misma bendición: que Dios los quiere mucho, Dios ama a todos y el mal no prevalecerá. Estamos todos en las manos de Dios.

Por lo tanto, sin miedo, unidos, mano a mano con Dios y entre nosotros, andemos adelante. Seamos discípulos de Cristo. Cristo nos precede. El mundo necesita de su luz; la humanidad necesita de Él como el puente para ser alcanzada por el amor de Dios. Ayudémonos los unos a los otros a construir puentes con el diálogo, el encuentro, uniéndonos todos para ser un solo pueblo, siempre en paz.

Gracias al Papa Francisco.

Quisiera agradecer a todos los hermanos cardenales que me han elegido para ser el sucesor de Pedro y caminar junto a ustedes como Iglesia unida, buscando siempre la paz, la justicia, trabajando como hombres y mujeres fieles a Jesucristo, sin miedo, para proclamar el Evangelio y ser misioneros. Soy un hijo de San Agustín, agustino, que ha dicho: "Con ustedes soy cristiano y para ustedes, obispo". En este sentido, podemos todos caminar juntos hacia esa patria que Dios nos ha preparado.

A la Iglesia de Roma, un saludo especial.

Tenemos que buscar juntos cómo ser una Iglesia misionera, una Iglesia que construye puentes de diálogo, siempre dispuesta y abierta a recibir, como esta plaza, con los brazos abiertos a todos. A todos los que tienen necesidad de nuestra caridad, de nuestra presencia, de diálogo y amor.

Y si me permiten, también una palabra, un saludo, de modo particular para todos aquellos de mi querida diócesis de Chiclayo, en el Perú, donde un pueblo fiel ha acompañado a su obispo, ha compartido su fe y ha dado tanto, tanto, para seguir siendo Iglesia fiel de Jesucristo.

A todos ustedes, hermanos y hermanas, de Roma, de Italia y de todo el mundo. Queremos una Iglesia sinodal, que camine, que busque siempre la paz, que busque siempre la caridad, estar cerca de quienes sufren. Hoy, en el día de la Virgen de Pompeya, nuestra Madre María quiere caminar siempre con nosotros, estar cerca de nosotros, ayudarnos con su intercesión y su amor. Ahora quisiera rezar junto a ustedes por esta nueva misión, por toda la Iglesia, por la paz del mundo. Pidamos esta gracia especial de María, nuestra Madre: Dios te salve María.

## Blessing for Mothers' day

Loving God, as a Mother gives life  
and nourishment to her children,  
so you watch over your Church.

Bless these women,  
that they may be strengthened as Christian mothers.

Give them patience in abundance,  
and let them find joy and satisfaction in all their work.

Let the example of their faith and love shine forth.

Grant that we may honor them always  
with a spirit of profound respect.

Grant this through Christ our Lord.

Amen.

## Bendición en el Día de las Madres

Dios de Amor, escucha en este día nuestra oración y  
bendice a las madres de nuestras familias.

Concédeles el don la fortaleza de tu Espíritu, a ellas  
que nos han enseñado a caminar.

Bendícelas con tu amor, a ellas que nos han enseñado  
como hablar, como cantar y como orar contigo.

Dales un lugar en la mesa de la eternidad, a ellas que  
han alimentado y criado la vida aún indefensa que se  
abrazaba a su amor.

Bendícelas con la sonrisa y el orgullo de sus hijos, y  
con alegría y el amor de muchos buenos amigos.

Que las madres que nos llevaron en sus vientres sean  
cargadas un día en Tus divinos brazos: y allí, por toda  
la eternidad, participen de tu alegría con sus familiares  
y amigos.

Te lo pedimos por Jesucristo, nuestro Señor. Amén.

**BABY BOTTLE CAMPAIGN** This Mother's Day to Father's Day, the St. John's Catholic Women's League will be hosting the Marillac Place's Baby Bottle Campaign to help young mothers and their children experiencing homelessness in our community. Please take a baby bottle home with you, fill it with your coins, bills or a cheque. Return the baby bottle on Father's Day and your donation can make a significant difference in the lives of these vulnerable families.

Come on out to the Annual Garage Sale at St. Francis of Assisi Church (49 Blueridge Ave, Kitchener) on Saturday May 17th! This event runs from 8:00 a.m. – 12:00 p.m.!

There are many treasures to be discovered including: books, puzzles, toys, jewelry, dishes, decorative items, bikes, electronics and more! We hope to see you there.

### ENGLISH SCHEDULE

#### Fourth Sunday of Easter

Saturday, May 10 **5:00 PM**  
*Stella Dombroskie +Mary & Michael Williams*

Sunday, May 11 **9:00 AM**  
For All Parishioners Living & Deceased

Tuesday, May 13 **11:00 AM**

Wednesday, May 14 **11:00 AM**

Thursday, May 15 **11:00 AM**

Friday, May 16 **11:00 AM**

#### Fifth Sunday of Easter

Saturday, May 17 **5:00 PM**  
*+Karl Friedrich*

Sunday, May 18 **9:00 AM**  
For All Parishioners Living & Deceased

### MISAS EN ESPAÑOL

#### IV Domingo de Pascua

Sabado 10 de mayo **7:00 PM**  
*+Beatriz Vanegas de Páez*

Domingo 11 de mayo **11:00 AM & 1:00 PM**  
Por la Comunidad Parroquial

Martes 13 de mayo **12:00 PM**  
*+Beatriz Vanegas de Páez*

Miercoles 14 de mayo **12:00 PM**  
*+Beatriz Vanegas de Páez*

Jueves 15 de mayo **12:00 PM**  
*+Beatriz Vanegas de Páez*

Viernes 16 de mayo **12:00 PM**  
*+Beatriz Vanegas de Páez*

#### V Domingo de Pascua

Sabado 17 de mayo **7:00 PM**  
*+Beatriz Vanegas de Páez*

Domingo 18 de mayo **11:00 AM & 1:00 PM**  
Por la Comunidad Parroquial